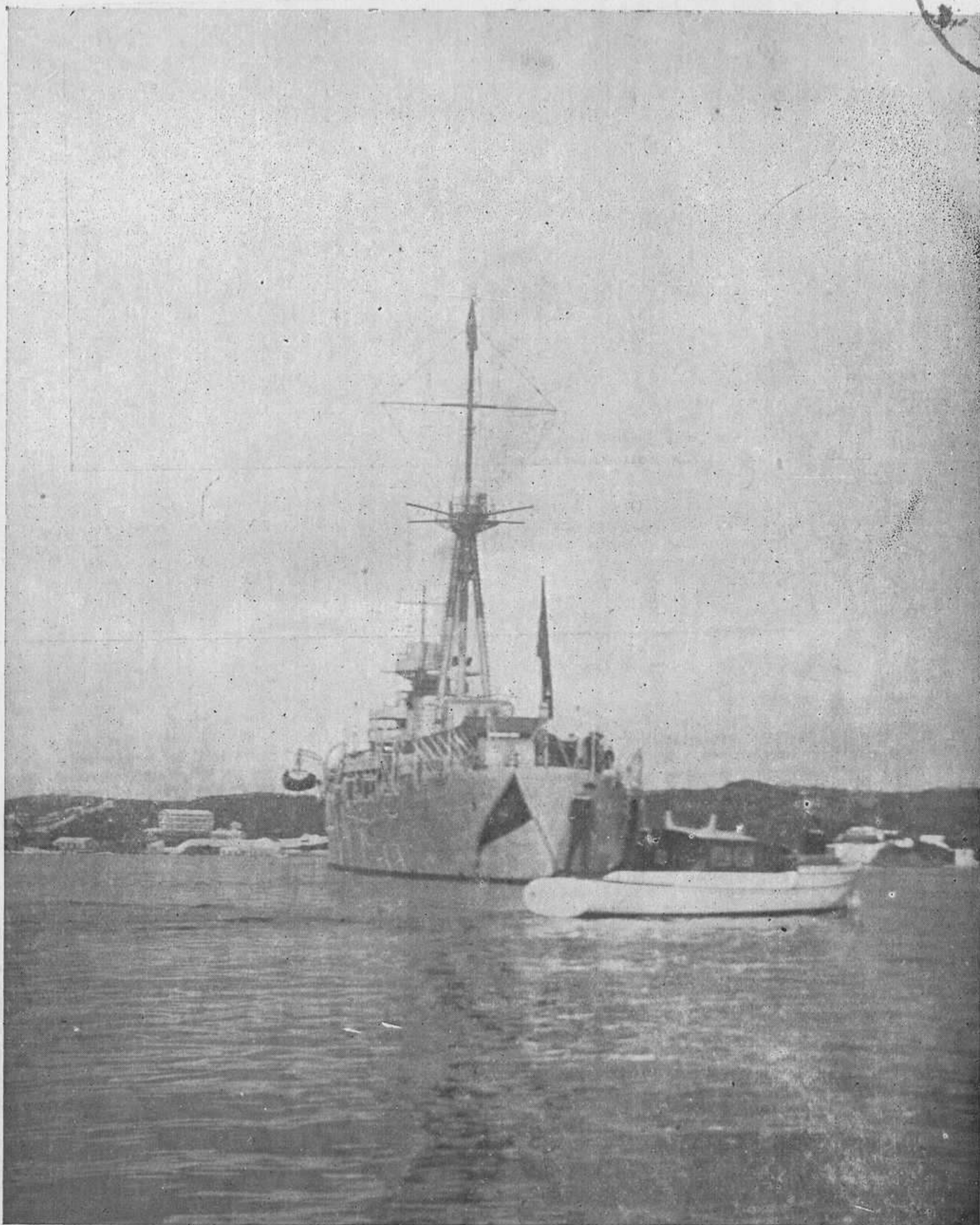


# MENORCA GRÁFICA



El Crucero " Príncipe Alfonso " uno de los más rápidos de Europa, en el que de regreso de su viaje a Italia llegó a Mahón S. M. el Rey Don Alfonso XIII, fondeando en Calafiguera.

# "AMERICAN BAR"

El más elegante y preferido por el público de buen gusto



Pintor Calbo y Carlos III MAHON



# Corsé Warner's

GARANTIZADO

Lavable,  
inoxidable,  
irrompible,  
indesgarrable,  
indeformable,  
confortable.



Doctor Orfila, 22



MAHON

Mateo Mir

Mercería y novedades. Gran surtido en lanas y algodones para labores.

## Nelia S. A.-Barcelona

### Gran fábrica de Chocolates, Galletas, y Caramelos

Esta casa regala a todos los NIÑOS y NINOS un precioso PATINETE NELIA de dos o tres ruedas con gomas, a cambio de la entrega de envoltorios de las tabletas de chocolate y de las cajas de galletas NELIA.

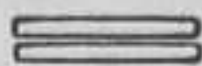
Pronto otros valiosos regalos que se darán a conocer en breve.

Padres y Madres, al comprar Chocolates, Galletas y Caramelos exigid al Tendero que sean de la marca NELIA y tendreis siempre contentos a vuestros hijitos.

De venta en todas las buenas tiendas y Confiterias.

# Gran Fonda Restaurant

Situada en la calle  
**Virgen del Carmen, 20**



**RESTAURADA RECIENTEMENTE**

**Magnificas habitaciones** ☺ **Cocina de primer orden**  
☺ **Cuartos de baño y todo el confort que aconsejan**  
**los Tiempos Modernos.**

Propietario:

**LORENZO GORNÈS**

**CIUDADELA (Menorca)**

¿LAS MEJORES PELICULAS ESPAÑOLAS CUALES SON?

**La casa de la Troya**

**Currito de la cruz**

**La malcasada**

**Gabrito que tira al monte**

**Pilar Guerra**

**Los niños del hospicio**

**El Dos de Mayo**

**Valencia**

**¡Hurra España! tec.**

PERTENECEN COMO TODAS LAS BUENAS PELICULAS

Casa J. CATCHOT.—

# Menorca Gráfica

Publicación Semanal Ilustrada

Director Augusto Alvarez Bañón  
 Redactor Jefe Andrés Casasnovas Marqués  
 Redacción y administración Frailes 29.

Suscripción— peseta al mes  
 Número suelto 35 céntimos

## Divagando...

Por Augusto Alvarez Bañón

En ocasión de estar unos días en Barcelona he podido apreciar a manera de transeunte el efecto producido por la actividad.

Entre la urbe famélica e ignorante de ideas y de palabras, nada significa una población cosmopolita que engendra vidas y progresos. La lógica de la obscuridad solo vislumbra las tenebrosidades inconscientes del vicio.

No sucede así en el seno de la honradez, en la inmensidad que patrocina el trabajo y desarrollo industrial, que extiende sus ramificaciones como fibras sensibles desde los rincones apartados de Badalona hasta allende los mares que saborean sus productos; desde las fantásticas Ramblas donde parece juntarse el cielo con la tierra, hasta los barrios apartados de Sans y Pueblo Nuevo donde la máquina trepida con vertiginosa carrera; desde las calles inmundas de caserones viejos de aquel inenarrable trozo de Atarazanas, hasta la misma Plaza de Ca-

taluña donde en esferas luminosas muestra palpablemente esta gran ciudad hermosos vestigios que anuncian su esplendor industrial, y de donde parte con rápido vuelo la línea de Sarriá enporio de riqueza.

He podido apreciar de una parte, los efectos del vicio, de aquel marasmo mugriento y sucio que a veces nos envuelve y otras hasta nos denigra en el cieno de sus pasiones. En este ambiente va tejendo la maldad su inmenso telamen apoderándose de las almas infecundas que huyeron del trabajo. Primero es la diversión o placer lo que induce a conocerlo para que después la pérdida de energía obligue a habitarle, y para que más tarde la incongruencia, la osadía, la vileza o la ignorancia, hagan respirar un aire que se filtre en los pulmones incrustándole el fango de un fétido abismo, para que al seguir la corriente vaya penetrando en la opacidad macisa llena de miasmas y de emboscadas que conducen al caos.



He conocido después el verdadero ambiente de la vida, la multitud de campanas que suenan a cada instante haciendo saborear las horas del trabajo, el silbido continuo de las sirenas anunciando los distintos turnos de obreros, y más tarde, el bienestar de aquellas familias que placidamente añoran sus horas de descanso.....

De esta manera se aprecia como se forman las ciudades, como adelantán las regiones, como se va nutriendo el porvenir halagueño de las grandes poblaciones que enarbolan el estandarte del trabajo y la riqueza.

Y entonces fué cuando pensé en Mahón, cuando detenidamente estudié sus caracteres, sus riquezas y su abandono; cuando de entre la importancia de sus industrias deduje

la ignorancia que de las mismas se tiene por falta de una propaganda bien dirigida, y entre la quietud deleitosa de sus peñascales y la belleza sublime de sus panoramas, encuentre un vacío inmenso que le hacen los artistas, el turismo, todo cuanto es vida.... Y pensé solamente en la ingratitud del silencio..... Y comprendí lo que hasta la fecha olvidan los propios menorquines: La importancia de Menorca Gráfica.

¿Conseguirá ella algún día dar a conocer Menorca independiente de la sombra que le cobija?

A. Alvarez Bañón.



---

## Tolerancia.

La víspera de la llegada de S. M. el Rey (q. D. g.) estaba yo de tertulia con los periodistas representantes de «Mundo Ibérico» de Barcelona y de la «Última Hora» «La Almudaina» y «El Día» de Palma que habían acudido a nuestra Isla para la información de la regia visita. Durante nuestra charla pude oír los más halagüeños juicios acerca de la cultura menorquina y entre otras frases recuerdo que uno de los reporteros me dijo:

—Lo que más me encanta de esta tierra es su tolerancia. Por ejemplo: hace pocos días, con ocasión de las bodas de plata del Señor Obispo Torres y Ribas he leído en «La Voz de Menorca» un suelto encomiástico. Eso no puede hacerse en otras poblaciones. Es un caso puramente menorquín, como lo es este Ateneo en que conviven tantas personas de ideas distintas unidas por la más exquisita educación.

Esta observación de un forastero

sagaz merece que nos fijemos en ella. En efecto. Hay poblaciones donde la tolerancia, el espíritu de pacífica y amable convivencia, no tienen vida posible. Es lástima, porque la tolerancia, el trato cortés y recíprocamente respetuoso, lima muchas aristas, suaviza muchas durezas, hace posible el mandato de Jesucristo: «Amad los unos a los otros».

Nada hay que esperar de las luchas enconadas, del odio feroz que todo lo envenena y lo amarga. Pasa das las momentáneas y alternativas satisfacciones del amor propio, tan vacías y de tan poca sustancia para quien piensa en algo más que en las victorias del momento, queda un rastro de venganzas, de malas pasiones que emponzoñan la vida urbana. En cambio, cuando personas de distintas ideas políticas o de otro orden se unen para un fin común, siempre más grande y espiritual que las finalidades parciales, sienten el gozo de la colaboración porque su entendimiento les dice que han realizado algo más elevado y concreto que los demás días.

Lo ha dicho un escritor ilustre. «¡Qué torpe afán de pincharnos y molestarnos unos a otros cuando todos juntos a penas bastamos para soportar las pesadumbres de esta vida!»

Es exacto; entre todos casi no podemos con la carga de los pesares naturales de la existencia y aun tenemos la crueldad de aumentarlas con la sobrecarga que muchas ve-

ces sin necesidad ponemos sobre los hombres ajenos y hasta sobre los nuestros.

La tolerancia es hermosa. Florece entre nosotros más que en otras regiones y es justo que nos felicitemos, aunque no sea tan perfecta como quisiéramos. Como toda flor elicada, requiere cuidados exquisitos. Y cada vez que su perfume llega hasta nosotros, henchimos de él nuestros pulmones como si fuese el aire resiroso de un pinar.

Cuando la visita del Soberano, a su paso por nuestras calles hubo muchos republicanos, alguno bastante caracterizado, que descubierta la cabeza, aplaudían con entusiasmo. He ahí una muestra de elevación moral. No se claudica de las propias ideas por un acto de hospitalaria cortesía. Se puede mantener una convicción de toda la vida en su mayor pureza y no dejar de cumplir con el Jefe del Estado los mismos deberes de respeto y deferencia que se rinden a un amigo que no es correligionario en política y tiene la atención de visitarnos. La buena educación no es deserción ni es hipocresía; es simplemente la reverencia; que nos debemos unos a otros vivir juntos sin estar en constante guerra civil. Tal vez aquel significado republicano, que lo es doctrinalmente, se inclina en el caso concreto de nuestra monarquía ante el Rey caballero, ante el Rey del Ministerio de Beneficencia de cuando la guerra europea, ante el Rey iniciador de la Ciudad Universitaria que tan alto

pondrá en el mundo el nivel de nuestra cultura.

Sea como quiera, la persona que da una muestra de tolerancia, adquiere en mi concepto un grado de respetable caballerosidad. Al caso que he mencionado al comienzo de este escrito podemos sumar los ocurridos durante la visita regia y algunos otros que de cuando en cuando se observan, sin contar los que pasan inadvertidos. Pero más que para regocijarnos de su existencia hemos de mencionarlos como ejemplo digno de imitación y como estímulo a repetirlos en cuantas ocasiones sea posible.

Menorca es reducida y por su condición insular necesita más la paz interior que otras regiones que tienen inmediato contacto con otros pueblos. Somos en realidad una gran familia que vive aislada en el Mediterráneo como en un barco cuyo viaje no tuviese fin. Navegamos constantemente y si no acertamos a establecer las relaciones de camaradería que suelen nacer entre los compañeros de viaje, aburridos estaremos siempre y expuestos a las consecuencias de nuestra huraña soledad. Sin abjurar de nuestras íntimas convicciones, manteniendo siempre íntegra nuestra respectiva personalidad, hemos demostrado que podemos convivir en buena armonía hasta merecer las alabanzas de quien no está acostumbrado a tan depurado espíritu ciudadano.

Por el cariño que tengo a esta tierra y por el buen nombre de Me-

norca yo quisiera que este mismo fuese posible, fuese real hasta en los momentos de más activas luchas el día que sea necesario en tablarlas. Los ideales pueden proclamarse sin agravio ni ofensa de los ajenos. Las controversias pueden sostenerse sin pasar los límites de la caballerosidad. Las luchas ideológicas pueden mantenerse con toda nobleza. Claro está que para esto es preciso elevarse sobre ciertas miserias y debilidades; en esto estriba precisamente la grandeza moral de la tolerancia. Por esto, por el grado de civilidad y de civilización que implica un estado social como el que para Menorca, deseo, es que me permito tratar este tema y exponerlo a consideración pública. Ojalá desaparezca para siempre de todas nuestras contiendas el encono que puede hacerlas repulsivas y sea puro torneo de ideales lo que en ocasiones fué un «round», un cuerpo a cuerpo de personalismos. Entonces mereceríamos las alabanzas que ahora no tributamos y daríamos una prueba magnífica de la cultura que por diversos medios —el del ejemplo es el más poderoso— queremos inculcar a nuestro pueblo cuantos representamos en él una chispa de espiritualidad.

La tolerancia permanente, erigida en sistema y norma de todas las relaciones sociales menorquinas, nos daría a todos un tan alto concepto de nuestra dignidad ciudadana que en él hallaríamos un manantial inagotable de legítimas satisfacciones.



El elevado ejemplo de nuestro Prelado a que aludía «La Voz de Menorca» en su citado escrito, es una luz que puede y debe guiar la ruta

de todos los que circulamos en distintas direcciones por todos los sectores menorquines.

L. Lafuente Vanrell

## NOTA

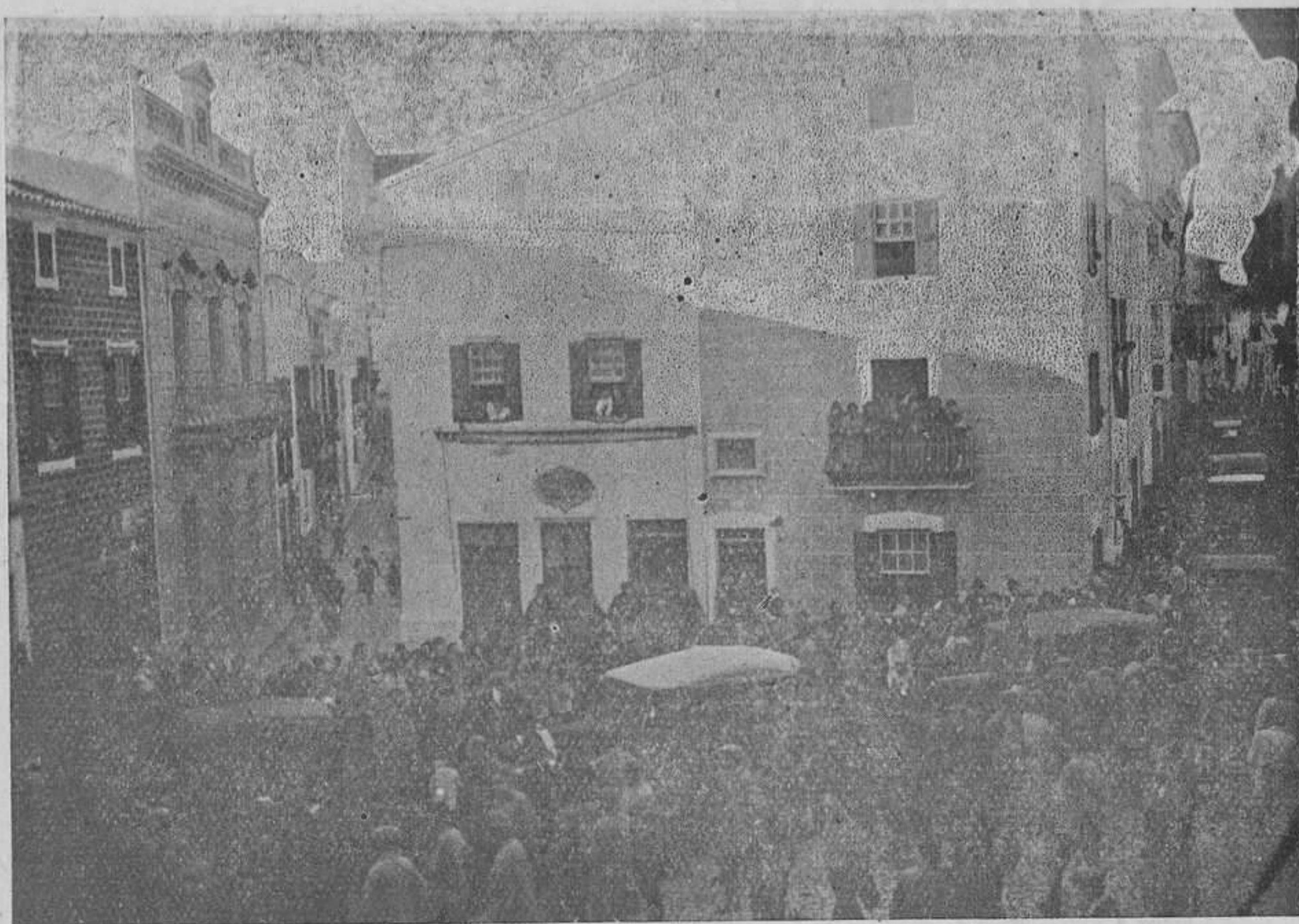
Esta direcció n ante la benévola acogida que el público le dispensa a “Menorca Gráfica”, haciendo un esfuerzo, ha conseguido montar los talleres y adquirir las máquinas necesarias para la edición de nuestra revista razón que ha motivado el que fuese suspendida la publicación dos números, tiempo indispensable invertido para el mucho trabajo que estas obras requieren.

A pesar de las muchas mejoras siguen rigiendo los mismos precios que desde su publicación para los Sres. Suscriptores y anunciantes pero teniendo en cuenta que estos solo serán en los meses de 4 números.

**La Direccion**



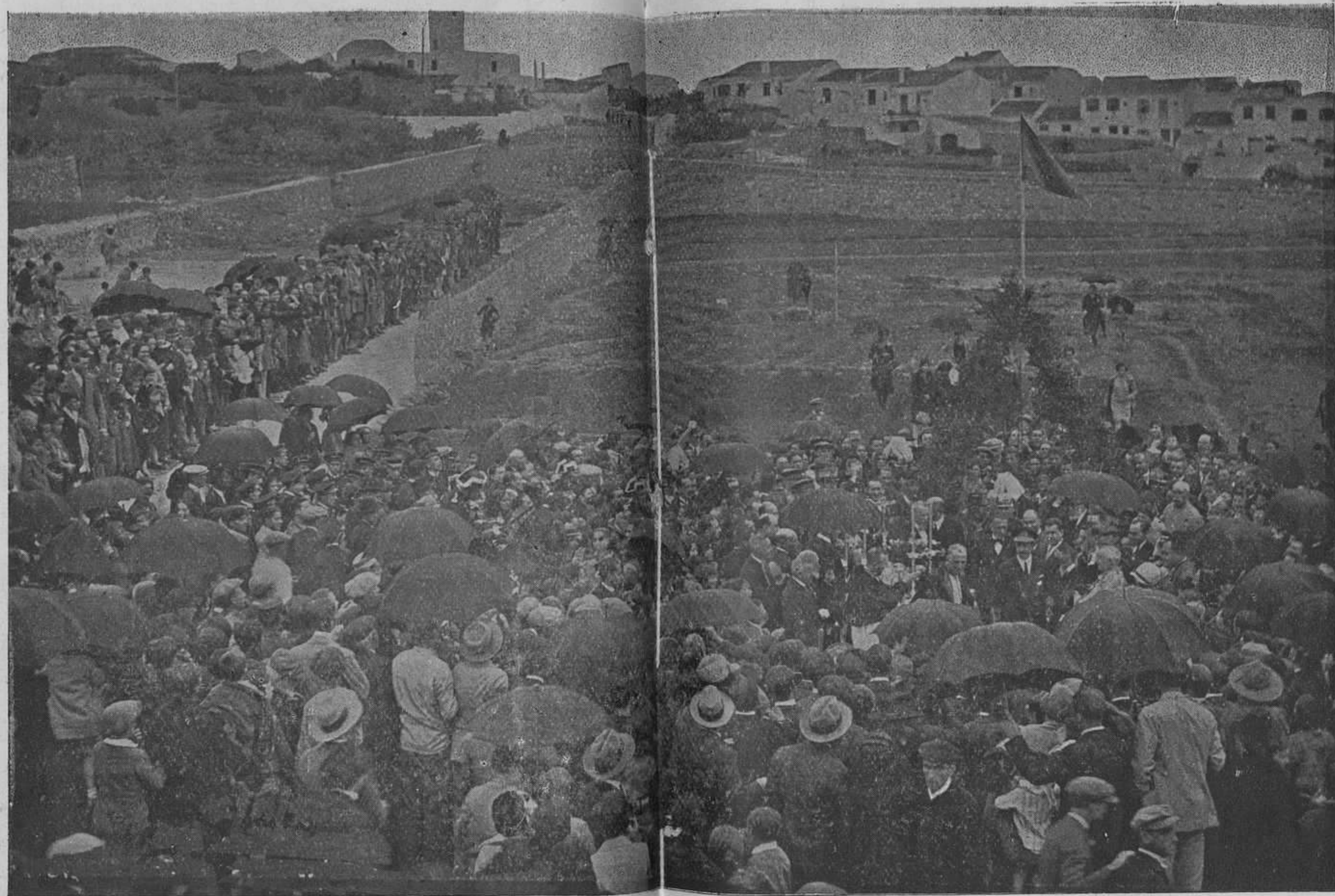
En el muelle en honor de S. M. se levantó hornosa  
Aparece en la fotografía el momento de la llegada de S. M.



**Aspecto de la Ciudad de Alayor a la llegada de S. M. el Rey**



**Un aspecto de la Explanada cuando S. M. se dirigia a colocar la primera piedra del Grupo Escolar Primo de Rivera**



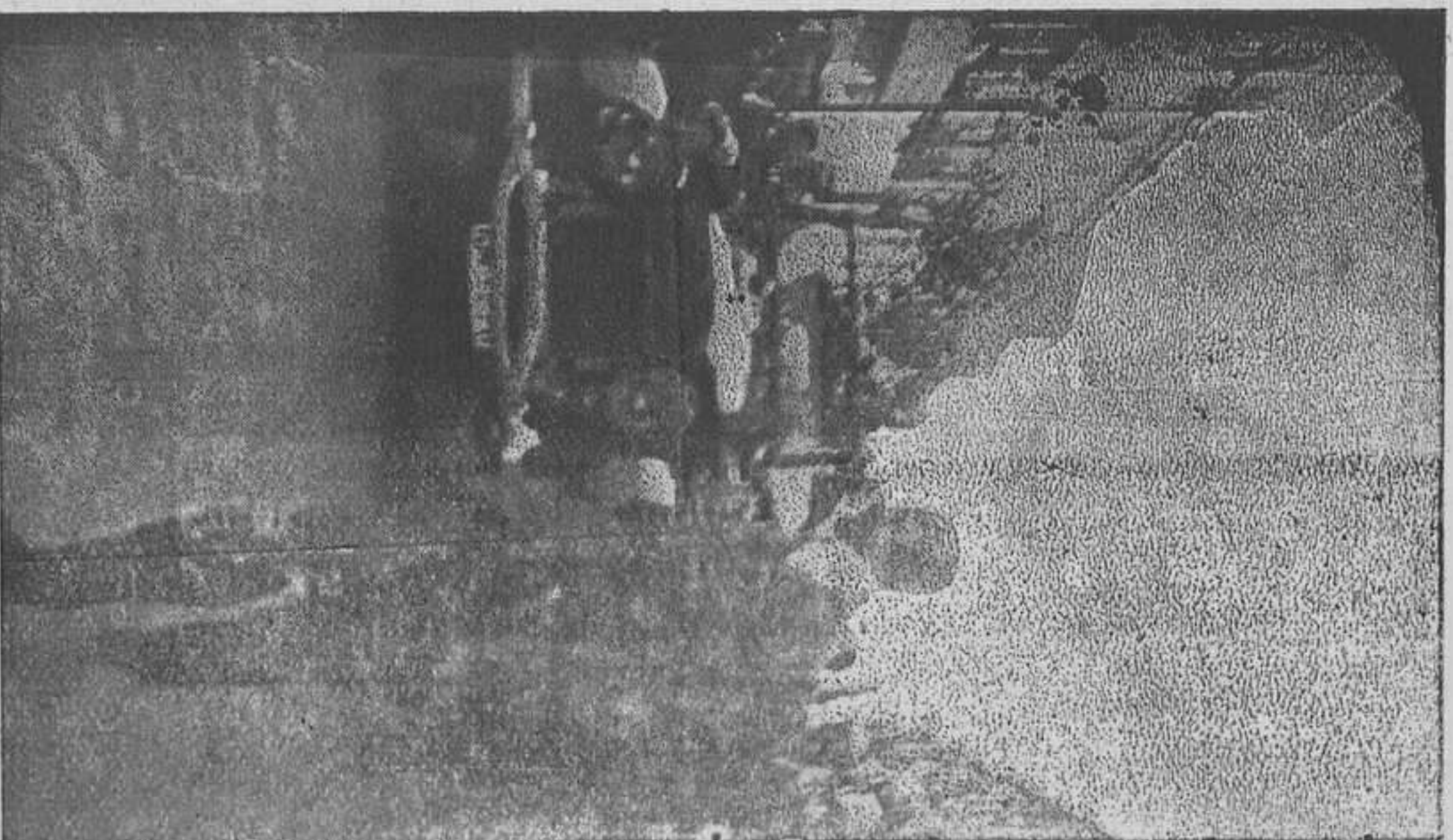
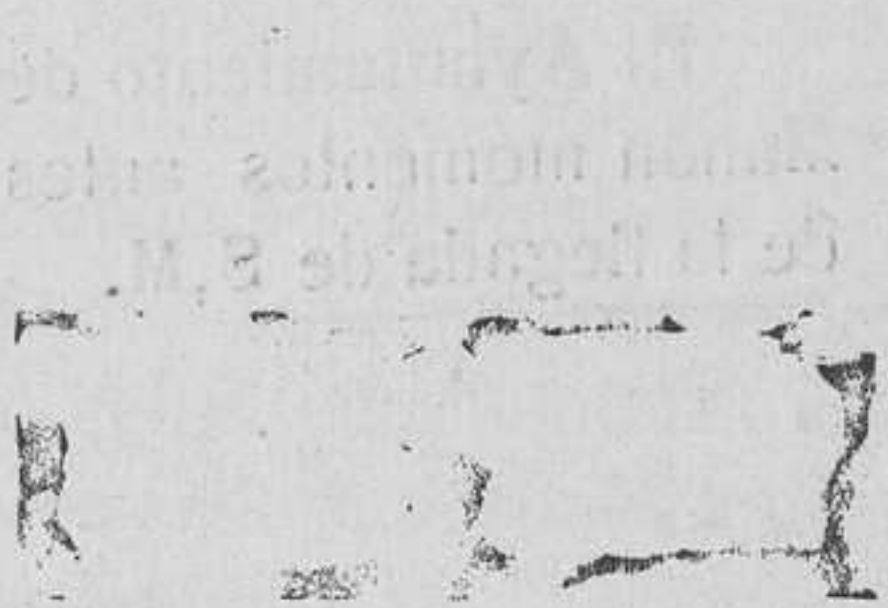
S. M. el Rey acompañado de las Autoridades en el momento de colocar la primera piedra del Grupo Escolar Primo de Rivera



S. M. El Rey D. Alfonso XIII desembarcando en el muelle de Mahón donde fué recibido por el Capitán General de Baleares Exmo. Sr. D. Enrique Marzo y Gobernador Militar de Menorca Exmo. Sr. D. Alfonso Alcayna.



**Un aspecto de la Plaza de La Constitución en que el público a pesar de la incesante lluvia esperaba impaciente la llegada del Soberano.**



**A su paso por la cuesta de Hannover S. M. el Rey es aclamado incesantemente por la multitud.**



El Ayuntamiento de Mahón momentos antes de la llegada de S.M.



Sencillo arco levantado a la entrada de Mahón con motivo de la visita regia.

En la cumbre del Monte Toro  
COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA DEL MONUMENTO  
A LOS MENORQUINES FALLECIDOS  
EN MARRUECOS

El día 6 a las once se verificò el acto de la colocación de la primera piedra del monumento que el pueblo menorquin dedica a la memoria de los menorquines fallecidos en la campaña de Marruecos.

Asistieron a la ceremonia el Excelentísimo Sr. General Gobernador don Alfonso Alcayna con sus ayudantes señores Cuervo y Sardina, el Presidente de la comisión don Jaime Vidal. Los vocales don Juan Biale vocal de Mahón don Francisco Vivó y don Miguel Mercadal, de Ciudadela; don Juan N. Quevedo, de Villacarlos; don Lorenzo Galmés, de Mercadal; don Bernardino Juánico, Pbro. de Fornells; don Miguel Allés, de Ferrerías; don Juan Pons, de Mercadal; don Gabriel Orfila, de San Luis; don Juan Villalonga, de San Clemente; en representación del Ilmo. Sr. Obispo estaba don Guillermo Capó, Canónigo Magistral; el Vice-secretario de la Comisión e iniciador del proyecto, don José Cavaller y Piris, de Ciudadela; el autor del proyecto don Francisco Maurin; y algunos vecinos de Mercadal.

La ceremonia comenzó leyendo el señor Vidal el acta redactada en los siguientes términos:

«En esta cumbre de Monte Toro, lugar querido de los menorquines a 5 de diciembre de 1927, se puso la primera piedra del monumento que el patriotismo de Menorca de-

dica al personal de las distintas categorías y diversas armas del Ejército, que habiendo nacido en esta tierra o salido de ella para luchar en la campaña de Africa, halló muerte gloriosa por la Patria, contribuyendo con el sacrificio de la vida a que se haya podido cerrar en este año con la fiesta de la Paz al periodo de pacificación de la Zona de nuestro protectorado en Marruecos, que comenzó en 1909. Asistieron a este acto las representaciones oficiales que firman a continuación.»

Firmada el acta por las autoridades y miembros de la comisión, el Canónigo don Guillermo Capó, en representación del Obispo de Menorca asistido por el Kusto de la Capilla de Monte Toro, don José Gomila, ofició con el ceremonial de estos casos, pasándose después a colocar la primera piedra.

El Excmo. Sr. General Gobernador don Alfonso Alcayna, puso la primera paletada, dirigiendo después a los reunidos sentidas frases de alusivas al acto.

Todos los asistentes a la ceremonia fueron luego invitados con vinos y pastas, emprendiéndose seguidamente el regreso a esta ciudad.

Invitados por el Presidente de la Comisión D. Jaime Vidal, concurrieron a tan simpático acto representantes de la prensa, que fueron objeto de las más finas atenciones. Se tomaron algunas fotografías.



## !!VENCERÉ!!

    Mi ruda imaginación  
    insiste con ánsia loca.  
    ¡Horrible vacilación  
    la mía hoy en Menorca!  
    Ya la quietud del silencio,  
    el mutismo del ocaso,  
    el estruendo de las voces,  
    el rugir del mar umbrio  
    y la maldad con sus dones,  
    la congoja dán a mi ánimo.  
    ¡Maldito procedimiento  
    del que desdeñado arrima  
    la hiel a sus pensamientos!

    Más yo con calma y con ira,  
    afanoso y anhelante,  
    esquivo a todo farsante  
    y presto amor a mi lira,  
    ¡Maldito procedimiento  
    del que desdeñado arrima  
    la hiel a sus pensamientos!

    No ello ha de arredrarme  
    ni transformar mis contentos;  
    mi paciencia, es ya grande  
    y no ampara desalientos.

    Que si la maldad me hiere,  
    su empuje no me derriba;  
    más adelanta el que quiere  
    que el iluso que delira;  
    ¿Que maldad es fuerte? lo se;  
    ya su acción lo demostró;  
    más mi paciencia agotó  
    haciendo abrasar mi mente.  
    ¡Inclina osadia la frente  
    que salgo a tu encuentro yo!,  
    ¡Bendito procedimiento  
    del que atacado no deja  
    que duerma su pensamiento!

    A. Alvarez Bañón.



# LA ESPIGA DE ORO

PANADERIA


DE

BARTOLOMÉ MOYA

Todos los días se elabora pan francés, madrileño, español, y mahonés de primera y segunda clase.

EN LA ESPIGA DE ORO

Haga frío o calor la  
máquina que tiene  
instalada trabaja el  
pan superior.



**LA VIÑA**  
Pintor Galbo, 28  
**MAHÓN**

La Casa mejor surtida en

**Confiteria y Colmado**

Especialidad en pasteles y dulces de todas clases.  
Comestibles finos.—Botellería de marcas acreditadas.—  
Cafés torrefactos selectos.—Bombonería.

Galletas Birba, las únicas que compiten con las más famosas marcas extranjeras; y demás artículos propios del ramo de.


**Confiteria y Colmado**



LIQUIDACIÓN VERDAD, la encontrarán en

*La Confianza*

PRUEBEN DE VISITAR DICHA CASA Y SE CONVENCERÁN. TODOS LOS GÉNEROS MÁS BARATOS QUE EN FACTURA.  
Hannover 38, MAHÓN



**LA FANTASIA**

**Comercio de Tejidos**



El mejor surtido en novedades

Carlos III 18 MAHÓN



**TEJIDOS.. LENCERIA  
GÉNEROS DE PUNTO  
PARAGUAS**



**Manolo Cardona**

Casa especial en Confecciones

**LA SAMARITANA**

Novedades.- ALQUILER DE PIA—  
NOS.— MÚSICA.—MIRAGUANO  
— BORDADOS A MAQUINA—



Hannover, 30 y Buenaire, 2 y 3

**MAHÓN**



**LE PRINTEMS**

**Sastreria**

Carlos III, 2 y Hannover, 1

**MAHÓN**

Lo más selecto en la moda. Confección esmeradísima de toda clase de prendas para caballero.

Talleres Ciudadela calle Conquistador, 87.- Alayor, calle Reina, 43



TODOS FUMAN

# MI PAPEL

por su calidad y precio, siendo el primero y

## UNICO ESTUCHE

que por dedicar sus cubiertas a publicidad puede ofrecer al público sin desmerecer su clase

### 100 HOJAS

y una artistica fototipia al final, por

### 10 CENTIMOS

Vida usted siempre "MI PAPEL"

Calzados

## RIUDAVETS

GRAN CHIC

TIENDA DE CALZADO

ESPECIALIDAD EN MEDIDA.

JUAN RIUDAVETS

Hannover, 39

MAHON



CRANDES ALMACENES  
SUCUSAL TERRÉS

Los más importantes de la Isla

Pañeria Laneria Sederia Lenceria Algodones

Novedades Perfumeria Géneros de punto

Paraguas etc etc

MAHÓN

# Establecimiento Tipográfico MENORCA GRAFICA

DE

Augusto Alvarez Bañón



En éste moderno Establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos del ramo de tipografía, cartas y sobres comerciales, memorandums, listines, estados, facturas, esquelas, recordatorios, tarjetas de visita, etc. etc.

¿Donde se hacen los trabajos más económicamente?

Calle de los Frailes 29

MAHÓN

**NOTA:**

Las esquelas de defunción que se impriman en éste establecimiento se insertarán en Menorca Gráfica por la mitad del precio corriente.

Fábrica  
de  
Calzados  
y  
Alpargatas  
con piso  
de  
Goma



San Manuel 4 y 24  
MAHON



DIBUJO REGISTRADO

**J. Codina Villalonga**

Tip. Menorca Gráfica